



CONTENUTO

Istruzioni generali di sicurezza.....	3
Uso previsto.....	3
Avvio	6
Alimentare la stazione meteo	6
Installare la app HomGar™.....	6
Abbinare la stazione meteo alla app.....	6
Abbinare il sensore esterno termo-igrometrico alla stazione meteo/app.....	10
Abbinare il timer acqua e il sensore suolo alla app.....	11
Collegare timer acqua al rubinetto	12
Abbinare e posizionare sensore suolo e timer acqua.....	13
Operazioni	14
HomGar™ APP.....	14
Pagina stazione meteo.....	15
Regolare l'irrigazione.....	16
Ritarda pioggia.....	18
Calibrazione del consumo idrico.....	18
Funzione automatica "Stop irrigazione programmata"	18
Servizio Vocale di terze parti	19
Stazione meteo	20
Timer acqua:.....	22
Soluzione problemi e note.....	22
Smaltimento	23
Dichiarazione di conformità	23
Specifiche.....	24

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA



Pericolo di lesioni gravi o mortali!

A causa delle radiazioni elettromagnetiche, alcune parti di questo prodotto possono influire sulla funzionalità di dispositivi medici come pacemaker cardiaci o apparecchi acustici, che possono provocare disturbi e portare a lesioni gravi o perfino mortali. Le persone con dispositivi medici devono consultare il proprio medico e il produttore prima di utilizzare il prodotto.



Pericolo di soffocamento!

- Tenere gli imballaggi (sacchetti di plastica, elastici, ecc.) lontano dalla portata dei bambini!
- Questo prodotto contiene parti piccole che possono essere ingerite dai bambini!



Attenzione!

- Usare la funzione automatica "Interrompi programma di irrigazione" basata sui dati del sensore del suolo solo sotto supervisione per interrompere manualmente l'erogazione dell'acqua in caso di malfunzionamenti.



Avviso di danni alle cose e di malfunzionamento

- Non smontare il dispositivo! In caso di difetti, contattare il centro di assistenza del proprio paese (indicato sulla scheda di garanzia).
- Usare solo le batterie indicate. Sostituire sempre le batterie scariche o usate con una serie completa di batterie nuove completamente cariche. Non utilizzare batterie di marche diverse o tipologie di capacità diverse. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni da tensione causati da batterie inserite in modo errato!
- Rimuovere le batterie dal dispositivo se non viene utilizzato per lungo tempo o prima di pulirlo!
- Assicurarsi che la presa d'aria della stazione meteo non sia ostruito per garantire un funzionamento regolare dell'unità.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di gas, stufe, forni a microonde e in altre posizioni che possono causare interferenze.
- Per un funzionamento regolare e corretto, posizionare il gateway della stazione meteo su un piano stabile.

USO PREVISTO

Il sistema di irrigazione Smart Garden di BRESSER Smart Home serve a controllare irrigatori e sistemi di irrigazione. Permette di irrigare in modo automatico, impostando l'orario e la durata tramite una app. Il prodotto è destinato esclusivamente all'irrigazione esterna e all'uso privato.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE (FIG. 1)



- A** 1 sensore esterno termo-igrometrico, **B** 1 stazione meteo,
C 1 timer acqua a 1 zona (in 7510100),
D 1 sensore suolo,
E 1 timer acqua a 2 zone (in 7510200)

Accessori variabili in base al modello.

PANORAMICA PARTI (FIG. 2)

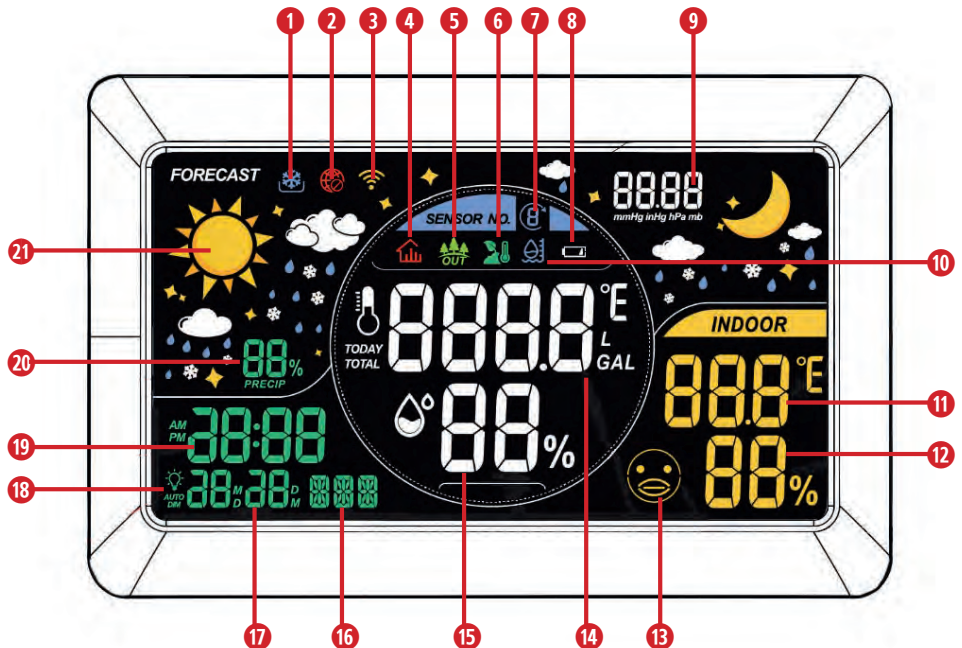
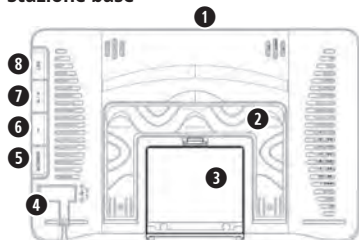


FIG. 2

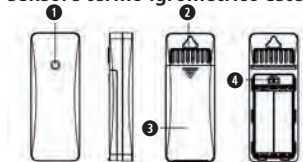
- 1 Allarme punto di congelamento
L'icona lampeggia quando la temperatura è compresa nell'intervallo 0 °C ~ 2,9 °C (32 °F ~ 37,22 °F) e continua a essere visualizzata quando la temperatura è inferiore a 0 °C (32 °F).
- 2 Impossibile connettersi al server
Se viene visualizzata questa icona, riavviare il dispositivo
- 3 Visualizza segnale WiFi
- 4 Visualizza sensore interno (opzionale)
- 5 Visualizza sensore esterno
- 6 Visualizza sensore suolo
- 7 La visualizzazione canale del sensore alterna i canali ogni 5 secondi.
- 8 Indicatore batteria sensore scarica
- 9 Pressione atmosferica barometrica in mmHg, inHg o hPa/mb
Pressione atmosferica assoluta.
- 10 Visualizzazione flussometro (opzionale)
- 11 Temperatura interna
- 12 Umidità interna
- 13 Indicatore livello di comfort interno
- 14 Temperatura esterna
- 15 Umidità esterna
- 16 Abbreviazione giorno in 7 lingue
- 17 Data
- 18 Retroilluminazione smart
- 19 Orario corrente, possibile nel formato 12/24 ore
- 20 Probabilità di pioggia: da 0% a 99%
- 21 Previsioni meteo

Stazione base



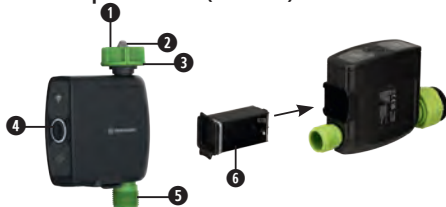
- 1 Pulsante touch [OK]
- 2 Stand pieghevole
- 3 Vano batterie
- 4 Presa DC
- 5 Pulsante sensore
- 6 Pulsante [-]
- 7 Pulsante [+]/WiFi
- 8 Pulsante SET

Sensore termo-igrometrico esterno



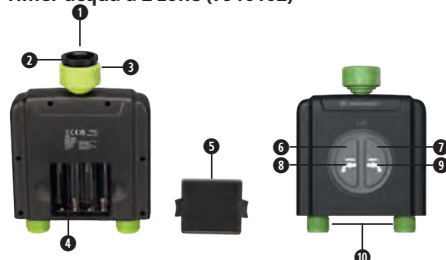
- 1 Spia luminosa
- 2 Foro per l'aggancio
- 3 Vano batteria
- 4 Commutazione canale CH

Timer acqua a 1 zona (7910101)



- 1 Ingresso acqua
- 2 Filtro in ingresso
- 3 Dado di raccordo
- 4 Pulsante di accoppiamento/irrigazione con indicatore LED
- 5 Uscita acqua
- 6 Vano batterie

Timer acqua a 2 zone (7910102)



- 1 Ingresso acqua
- 2 Adattatore 3/4"
- 3 Dado di raccordo
- 4 Vano batteria
- 5 Coperchio vano batteria
- 6 Pulsante irrigazione L
- 7 Pulsante irrigazione R
- 8 Indicatore irrigazione L
- 9 Indicatore irrigazione R
- 10 Uscita acqua

Sensore suolo



- 1 Funzionamento
- 2 Pulsante on/off
- 3 Indicatore umidità del suolo
- 4 Pulsante test di umidità del suolo
- 5 Suggerimenti test
- 6 Vano batteria
- 7 Coperchio vano batteria

AVVIO

ALIMENTARE LA STAZIONE METEO

1. Inserire la spina DC nella presa della stazione meteorologica.
2. Inserire la spina di rete nella presa di corrente. Dispositivo alimentato direttamente.
3. Attendere che la temperatura e umidità interne e la pressione atmosferica siano visualizzate sulla stazione meteorologica.

NOTA: Per l'uso continuo si consiglia l'alimentazione di rete. In alternativa, anche l'alimentazione a batterie è possibile, per mantenere l'impostazione dell'ora in caso di interruzione dell'alimentazione. Nota: se alimentato a batteria, il display passa in automatico alla modalità di risparmio energetico dopo 20 secondi.

Per l'alimentazione a batteria, procedere come segue:

1. Togliere cover batterie.
2. Inserire le batterie. Osservare la corretta polarità dei terminali della batteria (+/-).
3. Richiudere cover batterie.
4. Attendere che temperatura e umidità interne e la pressione atmosferica siano visualizzate sulla stazione meteorologica.

NOTA: quando si cambia il tipo di alimentazione (rete elettrica o batterie), l'alimentazione viene temporaneamente interrotta per motivi tecnici. Tutte le impostazioni vengono perse. Eccezione: funzionamento permanente a batteria.

INSTALLARE LA APP HOMGAR™

Per una corretta connessione al WIFI è necessario soddisfare i seguenti requisiti:

- la stazione meteorologica si collega a Internet solo sulla frequenza WiFi a 2,4 GHz. I router di solito si connettono in automatico in modo corretto. Se così non dovesse essere, di solito è possibile regolare manualmente il router.
- Per stabilire e mantenere la connessione WiFi, collegare la stazione meteorologica alla rete elettrica tramite un cavo di alimentazione.
- **Requisito minimo iOS:** dispositivo mobile con iOS 11.0 (o superiore) + funzione mobile/WiFi.
- **Requisito minimo Android:** dispositivo mobile con sistema operativo Android 6.0 (o superiore) + funzione mobile/WiFi.

Consigli:

- Non utilizzare reti WiFi pubbliche.
- Se è necessario cambiare rete Wi-Fi, tenere premuto il pulsante [+/📶] e ricollegarsi alla APP HOMGAR™ inserendo le informazioni di accesso alla nuova rete Wi-Fi.

DOWNLOAD APPHOMGAR™:



o scansionare il codice QR per scaricare:



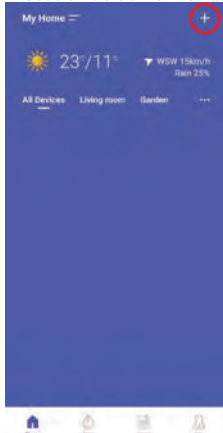
1. Aprire la app HomGar™ sul proprio dispositivo mobile.
2. Seguire le istruzioni dell'applicazione per creare un account. Se è già presente un account, accedere usando le credenziali esistenti.

ABBINARE LA STAZIONE METEO ALLA APP

NOTA: durante il setup, la stazione meteo e il dispositivo mobile devono trovarsi a **meno di 10 metri** di distanza.

Esistono due modi per abbinare la stazione meteorologica alla app:

Metodo 1: abbinamento intelligente



Aprire l'applicazione e, dalla pagina iniziale, fare tap su "+" nell'angolo in alto a destra.



In "Aggiungi dispositivo", toccare "Weather Station Hub".

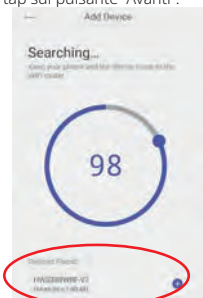
Tenere premuto il tasto **[+ / Wi-Fi]** della stazione meteorologica finché sul display non appare "SCAN". La stazione meteo è pronta per essere abbinata.



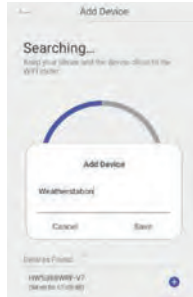
Nella app, spuntare "Tutti i passaggi sono completi" e toccare "Avanti".



Inserire le informazioni WiFi con la password corretta e fare tap sul pulsante "Avanti".



La ricerca viene avviata e alla voce "Dispositivi trovati" appare il numero di modello della stazione meteorologica. Toccare numero modello dispositivo.



Immettere nome univoco dispositivo e toccare "Salva".



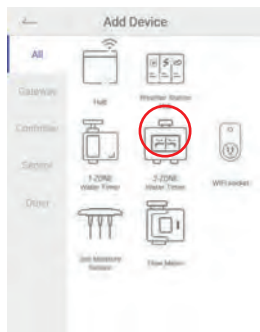
Quando la stazione meteo è stata aggiunta con successo, nella app viene visualizzata la pagina dispositivo corrispondente e sul display della stazione meteo appare "JOIN" per 5 secondi.

NOTA: se la rete non viene abbinata con successo entro 120 secondi, provare il metodo 2.

Metodo 2: abbinamento AP



Aprire l'applicazione e, dalla pagina iniziale, fare tap su "+" nell'angolo in alto a destra.



In "Aggiungi dispositivo", toccare "Weather Station Hub".

Tenere premuto il tasto **[+ / Wi-Fi]** della stazione meteorologica finché sul display non appare "SCAN".
Tenere premuto ancora il tasto **[+ / Wi-Fi]** della stazione meteorologica finché sul display non appare "SCAN AP". La stazione meteo è pronta per essere abbinata.



Nella app, fare tap "Switch Mode" per passare alla modalità di connessione AP.



Nella app, selezionare "Tutti i passaggi sono completi" e toccare il tasto "Avanti".




Fare tap sul pulsante "Connetti" e collegare il dispositivo mobile all'hotspot indicato (HomGar_xxxx). Tornare alla app e fare tap sul pulsante "Avanti".



La ricerca si avvia e nella finestra pop-up "Nome dispositivo" appare il numero di modello della stazione meteorologica. Se necessario, inserire un nome univoco dispositivo e toccare "Salva".



Quando la stazione meteo è stata aggiunta con successo, nella app viene visualizzata la pagina dispositivo corrispondente e sul display della stazione meteo appare "JOIN" per 5 secondi.

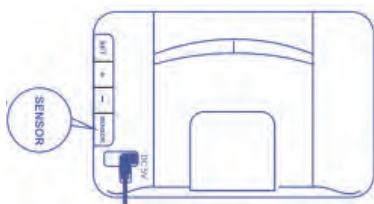
NOTA: se la modalità di abbinamento è riuscita ma il display della stazione meteo mostra l'icona , riavviare la stazione meteo (cioè riaccenderla) per farla funzionare di nuovo normalmente.

ABBINARE IL SENSORE ESTERNO TERMO-IGROMETRICO ALLA STAZIONE METEO/APP



Impostare il canale desiderato sul sensore tramite la commutazione del canale CH **1** per il sensore. Di default, il canale 1 è il sensore esterno.

Inserire le batterie nel vano batterie **2**. Osservare la corretta polarità dei terminali della batteria (+/-).



Sulla stazione meteo, premere il tasto **[SENSOR]** per avviare la modalità di abbinamento. L'area lettura del sensore esterno sul display lampeggia.

NOTA: durante il processo di abbinamento, tenere il sensore il più vicino possibile alla stazione meteorologica.

Quando il sensore viene rilevato, i valori misurati appaiono sul display della stazione meteorologica.

Nella app, il sensore termo-igrometrico appare in automatico nella pagina iniziale quando è abbinato alla stazione meteo.



Installare il sensore termo-igrometrico con il foro per l'aggancio nella posizione prescelta. Tenere a mente i seguenti criteri:

- proteggere il sensore esterno da pioggia e luce del Sole dirette, lontano da fonti di calore.
- Assicurare una buona ventilazione del sensore e lasciare una certa distanza tra il sensore e la parete.
- Posizionare il sensore in verticale con il foro per l'aggancio a un'altezza di circa 1,2 - 2,5 metri.
- Evitare muri spessi tra il sensore e la stazione meteorologica, nonché la presenza di intense fonti di interferenza che utilizzano la stessa frequenza di segnale a 433 GHz, come TV, microonde, computer, ecc.
- Se la stazione meteorologica interrompe la connessione, è probabile che il sensore sia troppo lontano. Spostarla più vicino al sensore. Portata trasmissione segnale radio: 100 m all'aperto (il sensore è l'unità che viene collegata alla stazione meteo e trasmette il segnale alla stazione meteo)
- Il sensore deve essere installato verticalmente.

ABBINARE IL TIMER ACQUA E IL SENSORE SUOLO ALLA APP

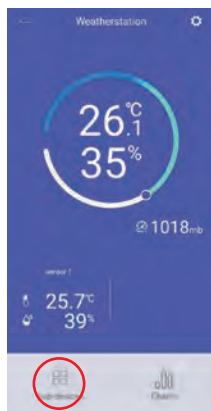
NOTA: il timer acqua e il sensore suolo sono associabili alla stazione meteo come dispositivi secondari solo tramite app HomGar™.

Abbinare i dispositivi secondari alla app uno alla volta. Procedere come segue:

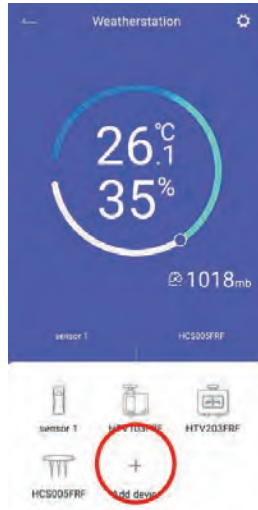
Inserire le batterie nel dispositivo secondario che si desidera associare alla stazione meteorologica. Osservare la corretta polarità dei terminali della batteria (+/-).



Aprire l'applicazione e toccare l'area della stazione meteo nella pagina iniziale.



In pag. dispositivo, toccare "Dispositivi secondari".



Nel pop-up, toccare "+ Aggiungi dispositivo"



Toccare l'icona del dispositivo secondario da aggiungere:

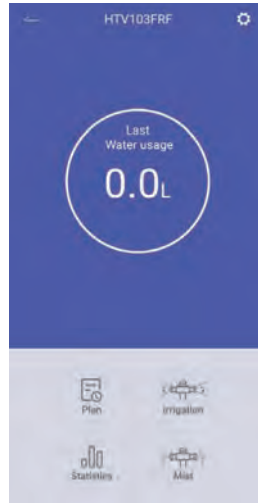
- "Timer irrigazione 1 zona"
- "Timer irrigazione 2 zone"
- Sensore suolo: "Sensore umidità suolo"



Tenere il dispositivo secondario il più vicino possibile alla stazione meteo e toccare "Avanti".



Tenere premuto il pulsante di Abbinamento/Irrigazione sul timer acqua o il pulsante ON/OFF sul sensore suolo finché il LED del dispositivo secondario da abbinare non lampeggia.



Se l'associazione è riuscita, nella app appare la pagina del dispositivo secondario.

COLLEGARE TIMER ACQUA AL RUBINETTO

ATTENZIONE: per evitare che l'acqua penetri nel vano batteria, montare il timer acqua solo in verticale e con il dado di raccordo rivolto verso l'alto.

Per fissare il timer acqua a un rubinetto con filettatura da 33,3 mm (filettatura da 1"):

1. Svitare l'adattatore nero dal dado di raccordo.
2. Avvitare il timer acqua alla filettatura ruotando il dado di raccordo.

Per collegare il timer acqua a un rubinetto da 26,5 mm (3/4"):

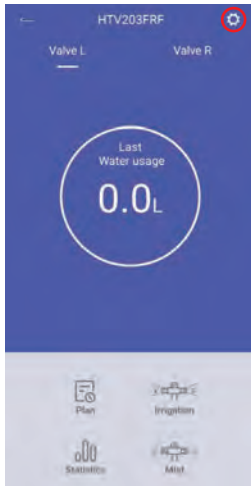
1. Svitare l'adattatore nero dal dado di raccordo.
2. Avvitare l'adattatore nero alla filettatura del rubinetto.
3. Avvitare il timer acqua all'adattatore nero ruotando il dado di raccordo.

ABBINARE E POSIZIONARE SENSORE SUOLO E TIMER ACQUA

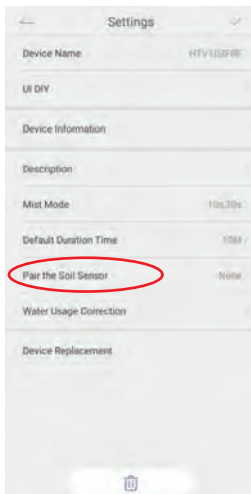
È possibile associare il sensore suolo al timer acqua tramite la app HomGar™.



Aprire la pagina iniziale della app e fare tap sull'area corrispondente al timer acqua che si desidera associare al sensore suolo.



Nella pagina dispositivo, toccare l'icona delle impostazioni in alto a destra.

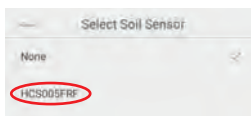


Toccare "Abbina il sensore suolo".

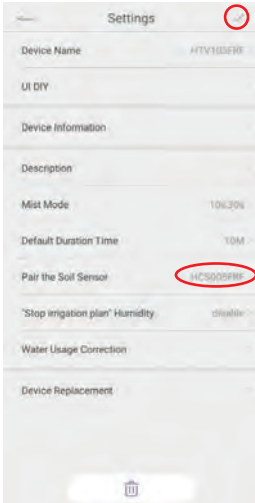


Per il timer acqua a 2 zone, assicurarsi di selezionare il collegamento corretto:

Valvola L: uscita acqua sinistra
Valvola R: uscita acqua destra



Selezionare il sensore suolo toccando il nome del dispositivo



Il nome dispositivo del sensore suolo appare in Impostazioni accanto a "Abbinare il sensore suolo"

Toccare il segno di spunta in alto a destra per salvare l'impostazione.

Posizionare il sensore suolo come segue:

- Rimuovere le protezioni in plastica nera dal sensore suolo dopo l'abbinamento e prima dell'uso.
- Assicurarsi che il sensore suolo non si trovi a più di 30 metri di distanza dal timer acqua.
- Se il terreno è molto compatto, si consiglia di ammorbidirlo versando acqua prima dell'inserimento.
- Spingere le punte delle sonde del sensore suolo fino al completo interrimento.
- Assicurarsi che l'acqua intorno al sensore dreni bene.

ATTENZIONE: per evitare danneggiamenti, non passare il tosaerba sopra il sensore suolo.

OPERAZIONI

HOMGAR™ APP

Panoramica



1 Gestione casa

Qui è possibile creare le pagine iniziali per diverse posizioni e passare da una pagina iniziale all'altra.

2 Aggiungi dispositivo

Aggiungere i dispositivi HomGar per configurare il sistema smart home.

3 Meteo locale

Mostra il meteo locale in base alle informazioni sulla località impostate nella sezione Impostazioni casa. Dati aggiornati a cadenza oraria.

Fare tap sul meteo locale per accedere a una pagina di panoramica dettagliata.

4 Panoramica (tutti i dispositivi)

Qui si trovano tutti i dispositivi aggiunti. Toccare il box di ciascun dispositivo per accedere alla pagina.

5 Sistema gestione spazi

Per passare da una stanza all'altra e da un'area all'altra, fare tap sui nomi corrispondenti per vedere i dispositivi assegnati.

❶ Impostazioni casa

Qui è possibile:

- Cambiare nome della casa
- Aggiungere/eliminare stanze e aree per il sistema di gestione degli spazi e assegnare dispositivi a stanze e aree
- Impostare la località (base per il meteo locale nella app)
- Impostare il fuso orario
- Invitare membri
- Impostare unità di misura

❷ Home page

Mostra tutte le informazioni importanti in un'occhiata.

❸ Panoramica programma



Panoramica di tutti i programmi di irrigazione. Fare tap sul programma per modificarlo.

❹ Pagina eventi

Un registro delle attività passate.

❺ Pagina profilo

Da qui si accede a

- Gestione casa
- Guida rapida e FAQ
- Informazioni sull'impostazione di servizi vocali di terze parti (Amazon Alexa, Google Assistant)
- Impostazione della lingua, delle notifiche e del tema cromatico (colore di sfondo, ecc.)
- Informazioni sulla app

PAGINA STAZIONE METEO



❶ Impostazioni

Azioni:

- Cambia nome dispositivo
- Cambia immagine sfondo e colore caratteri in "UI DIY"
- Visualizza info dispositivo
- Cambia lingua display stazione meteo
- Regola auto retroilluminazione
- Modifica numero sensore:
Regola sensore canale 1/2/3, regolare selezione canale 4-9. Fare clic su "E", "R" e "L" per uscire. Per ri-aggiungere un dispositivo rimosso, fare clic su "Aggiungi di nuovo".
- Regolare canale ricezione ("canale ricezione"): Predefinito è il canale 1. Se in un'area sono presenti più gateway, per esempio il vicino usa un gateway analogo, si possono impostare canali di ricezione diversi per ridurre la probabilità di conflitti di comunicazione.
- Per sostituire il dispositivo: Se il dispositivo è difettoso, è possibile utilizzare la funzione "Sostituzione dispositivo" per la sostituzione con un dispositivo nuovo. Per prima cosa associare il nuovo dispositivo, selezionare "Sostituzione dispositivo" per sostituire come richiesto dall'app.

Per salvare le impostazioni, fare tap sul segno di spunta nell'angolo in alto a destra.

❷ Dispositivi secondari

Aggiungere nuovi dispositivi con "+ Aggiungi dispositivo". Per accedere subito alla pagina associata a un dispositivo secondario già abbinato, toccare il nome del dispositivo.

1 Tabelle

Grafici a curva delle ultime 24 ore/10 giorni/altro.

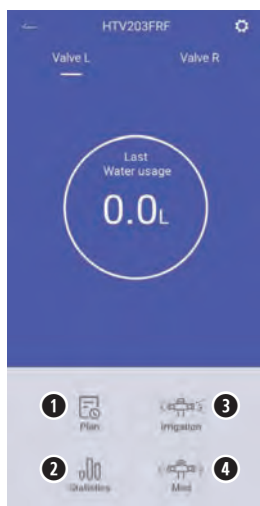


Toccare il nome dispositivo in alto a destra per selezionare l'elemento e/o cambiare dispositivo.

REGOLARE L'IRRIGAZIONE

Nella pagina iniziale, toccare il box del timer acqua per aprire la pagina dispositivo e modificare le impostazioni di irrigazione.

Lato dispositivo



1 Pagina piani



Nella pagina dispositivo, toccare "Piano" per aprire la pagina. Per modificare un piano di irrigazione esistente, fare tap sul nome (ad es. "Piano A").

Per disattivare il piano di irrigazione, toccare il cursore corrispondente.

Per creare un nuovo piano di irrigazione, toccare "+" in alto a destra. Si accede così alle impostazioni del piano.

Impostazioni piano

Qui è possibile effettuare le seguenti impostazioni:

- Mod. irrigazione
- Ora di inizio
- Mod. controllo: Impostare la durata dell'irrigazione o il consumo idrico con il tempo di lavoro massimo.
- Ripetere: Scegliere tra "tutti i giorni", "giorni dispari", "giorni pari" e "adatta" (in base al giorno della settimana).

Salvare le impostazioni facendo tap sul segno di spunta nell'angolo in alto a destra.

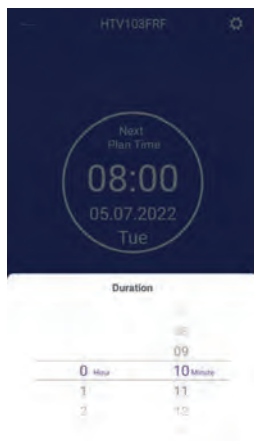


① Statistiche



Toccare Statistiche per info sul consumo idrico giornaliero e mensile.

① Irrigazione



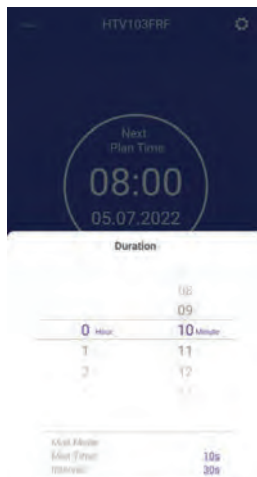
Toccare Irrigazione per erogare manualmente l'acqua in modalità Irrigazione.

Per fare questo, impostare la durata dell'irrigazione nella finestra a comparsa e fare tap su "Conferma".

L'irrigazione inizia immediatamente e la app mostra la durata residua.

Per interrompere anzitempo l'irrigazione, toccare di nuovo Irrigazione e poi "Conferma".

① Fog



Toccare "Mist" per erogare manualmente l'acqua in modalità "Mist".

Per fare questo, impostare la durata dell'irrigazione nella finestra a comparsa e fare tap su "Conferma".

L'irrigazione inizia immediatamente e la app mostra la durata residua.

Per interrompere anzitempo l'irrigazione, toccare di nuovo "Fog" e poi "Conferma".

RITARDA PIOGGIA

La funzione di ritarda pioggia sospende l'irrigazione per 24 ore. Questa impostazione si può effettuare in due punti della app:

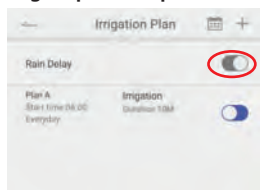
Panoramica programma



Nella pagina di panoramica dei programmi si trova una panoramica di tutti i piani di irrigazione. Toccare il cursore del timer acqua per attivare la funzione "ritarda pioggia". Così tutti i piani di irrigazione collegati al timer acqua vengono messi in pausa per 24 ore.

Toccare "... in alto a destra per attivare o disattivare ritardo pioggia per tutti i piani.

Pagina piano dispositivo secondario



Nella pagina programmi del dispositivo secondario si trovano tutti i piani di irrigazione del timer acqua corrispondente. Toccare il cursore per attivare "Ritarda pioggia". Così tutti i piani di irrigazione collegati al timer acqua vengono messi in pausa per 24 ore.

CALIBRAZIONE DEL CONSUMO IDRICO

La precisione del flusso standard del timer acqua è: $\pm 8\%$. Per aumentare la precisione del flusso, è possibile misurare il consumo idrico effettivo e confrontarlo con i dati di flusso visualizzati sulla app. Sulla base di ciò, è possibile impostare un valore di correzione corrispondente con la funzione "Calibrazione del consumo idrico". Procedere come segue:

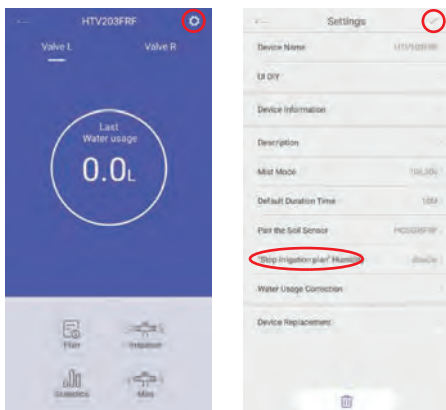
Nella pagina del timer acqua corrispondente, toccare l'icona impostazioni.

In "Impostazioni", toccare "Calibrazione consumo acqua". Selezionare un valore di correzione compreso tra -20 e 20% e salvare toccando il segno di spunta in alto a destra.

FUNZIONE AUTOMATICA "STOP IRRIGAZIONE PROGRAMMATA"

ATTENZIONE: Usare la funzione automatica "Stop irrigazione programmata" in base ai dati del sensore solo solo supervisionando, per fermare a mano l'acqua in caso di guasti.

Con la funzione automatica "Stop irrigazione programmata" si può impostare un valore umidità del suolo da non superare. Se il sensore suolo misura questo valore, l'irrigazione si interrompe automaticamente, anche se il programma prevede un periodo di irrigazione più lungo.





Nella pagina del timer acqua corrispondente, toccare l'icona impostazioni.

Se il sensore suolo è abbinato al timer acqua, è possibile fare tap sulla funzione "Interrompi irrigazione programmata".

Regolare il valore di umidità del suolo desiderato spostando il cursore (ad esempio, 60% equivale a 60% di umidità del suolo).

Toccare il segno di spunta in alto a destra per salvare.

Si tornerà automaticamente alla pagina delle impostazioni. Di nuovo, toccare il segno di spunta in alto a destra per salvare tutte le impostazioni.

SERVIZIO VOCALE DI TERZE PARTI

NOTA: leggere la descrizione dettagliata del servizio vocale di terze parti, accessibile tramite la pagina del profilo nella app HomGar™.

Amazon Alexa

1. Aprire l'app Alexa sul cellulare, effettuare il login e selezionare "Skills&Games" nella pagina MORE.
2. Cercare e selezionare "Homgar Smart".
3. Cliccare su "ABILITARE USO" per abilitare Skill.
4. Dopo aver inserito la password dell'account in HomGar™, fare clic su Accedi per integrare l'account HomGar. Si può quindi attivare la Skill e andare nella propria casa smart.

NOTA: per il comando vocale è necessario utilizzare il nome esatto del dispositivo.

Esempi:

Alexa, accendi [nome dispositivo].
Alexa, spegni [nome del dispositivo].

Frase generiche come "Alexa, spegni il timer dell'acqua" non vengono riconosciute se il termine "timer dell'acqua" non è il nome esatto del dispositivo.

Assistente Google

1. Aprire la app Google Home sul cellulare, accedere, fare clic sull'icona "+" nell'angolo in alto a sinistra, quindi fare clic sull'opzione "Imposta dispositivo" e selezionare l'opzione "Funziona con Google".
2. Inserire la password del proprio account tramite Homgar Smart per collegare l'account della app e permettere l'accesso all'account Google. Tutto è pronto per iniziare un viaggio nella casa smart.

NOTA: per il comando vocale è necessario utilizzare il nome esatto del dispositivo.

Esempi:



Ehi Google, apri [nome del dispositivo].
Ehi Google, chiudi [nome del dispositivo].
Ehi Google, accendi [nome del dispositivo].
Ehi Google, spegni [nome del dispositivo].

Frase generiche come "Ehi Google, spegni il timer dell'acqua" non vengono riconosciute se il termine "timer dell'acqua" non è il nome esatto del dispositivo.

STAZIONE METEO

NOTA: per ottenere misurazioni accurate, tenere la stazione meteorologica al riparo dal caldo o dal freddo e assicurarsi che anche gli altri sensori siano protetti dalla luce diretta del Sole, dalla pioggia o dal calore.

Introduzione ai pulsanti

Pulsanti	Funzioni
[SET]	Modalità normale: <ul style="list-style-type: none">• Tenere premuto il tasto per avviare la regolazione manuale.
[+/ 	Modalità normale: <ul style="list-style-type: none">• Tenere premuto il tasto per avviare l'abbinamento smart• Tenere premuto ancora per avviare l'abbinamento AP. Mod. impostazione manuale: <ul style="list-style-type: none">• premere per aumentare• Tenere premuto il tasto per un aumento continuo del valore.
[-]	Mod. impostazione manuale: <ul style="list-style-type: none">• Premere per diminuire• Tenere premuto il tasto per diminuire il valore in modo continuo.
[SENSOR]	Modalità normale: <ul style="list-style-type: none">• premere per cambiare canale,• tenere premuto il pulsante per accedere alla modalità di abbinamento e ricollegare il sensore.
	Modalità normale: <ul style="list-style-type: none">• Premere per regolare l'intensità della retroilluminazione.• Tenere premuto il pulsante per attivare e disattivare la retroilluminazione automatica. Mod. impostazione manuale: <ul style="list-style-type: none">• Premere e uscire.

Indicatore livello di comfort interno



SECCO: Umidità \leq 40%



COMFORT: 40% \leq umidità \leq 70% 20 °C (68 °F) \leq temperatura \leq 28 °C (82,4 °F)



UMIDO: Umidità \geq 70%

L'indicatore del livello di comfort non appare sul display LCD se:

umidità \leq 40%, umidità \leq 70%, temperatura $>$ 28 °C (82,4 °F) o temperatura $<$ 20 °C (68 °F)

Previsioni meteo

Dopo aver impostato le informazioni sull'ubicazione nella app, i dati meteo vengono emessi automaticamente dalla rete.



Sole

In parte coperto

Coperto

Pioggia

Nevoso

Notte

NOTE:

- QUESTO NON È IL TEMPO ATTUALE.
- Si prega di notare che queste previsioni non sono paragonabili ai servizi meteorologici professionali basati su satelliti e ai computer ad alte prestazioni.

Impostazioni manuali della stazione meteo

- In modalità normale, tenere premuto il pulsante **[SET]** sulla stazione meteorologica per accedere alle impostazioni.
- Premere il pulsante **[SET]** per saltare o passare alla impostazione successiva.
- Premere il pulsante **[+]** o **[-]** per impostare il valore.

L'ordine di impostazione è:

Lingua giorni della settimana → Unità di misura pressione atmosferica assoluta → °C/°F → Anno → Formato di visualizzazione GM/MG → Mese → Data → Formato orario 12/24h → Ora → Minuti → Esci.

Retroilluminazione

- Se il dispositivo è alimentato a batterie, premere il pulsante **[ON]** per accendere la retroilluminazione per 20 secondi.
- Per la retroilluminazione continua, usare un alimentatore CA. Premere il pulsante **[ON]** per impostare la luminosità a 100%, 50%, 30%, 10% e OFF.
- Tenere premuto il pulsante **[ON]** per attivare e disattivare la retroilluminazione automatica.
-

Avviso batteria scarica

Se l'indicatore di batteria  appare accanto al sensore corrispondente, inserire nuove batterie nel sensore.

TIMER ACQUA:

Sia il timer acqua a 1 zona che quello a 2 zone consentono di controllare manualmente l'erogazione idrica senza usare app.

Timer acqua a 1 zona

- Premere il pulsante Abbina/Irrigazione per avvio irrigazione
- Premere il pulsante Abbina/Irrigazione per stop irrigazione.

Timer acqua a 2 zone

- Premere il pulsante di irrigazione attacco sinistro per avviare l'irrigazione a sinistra. Premere il pulsante di irrigazione attacco destro per avviare l'irrigazione a destra.
- Premere nuovamente il pulsante di irrigazione attacco sinistro per interrompere l'irrigazione a sinistra. Premere nuovamente il pulsante di irrigazione attacco destro per interrompere l'irrigazione a destra.

SOLUZIONE PROBLEMI E NOTE

Soluzione problemi

Problema	Soluzione
Problema alimentazione gateway stazione meteo	<ol style="list-style-type: none">1. Questa stazione meteo è progettata per un alimentatore di corrente (5 V) come alimentatore principale, batterie solo backup.2. Cambiare alimentatore. È importante usare l'alimentatore corretto su tutte le apparecchiature elettroniche.
Il sensore esterno scarica rapidamente le batterie	<ul style="list-style-type: none">* Controllare la distanza e la resistenza tra il sensore esterno e la stazione meteorologica. I sensori esterni all'estremità dell'intervallo funzionano quando le batterie sono nuove, ma non quando sono un po' scariche.* Verificare eventuali perdite dalle batterie, dannose per il sensore esterno.* La durata delle batterie è superiore a 12 mesi se alcaline di marca.
Disconnessione	<ul style="list-style-type: none">* I problemi di connessione si risolvono spesso cambiando batterie* La distanza/resistenza può causare la perdita di connessione tra i sensori/dispositivi secondari e il gateway della stazione meteo.* Ruotare il gateway della stazione meteo di 90 gradi verso i sensori/dispositivi secondari per migliorare la ricezione. Permette una maggiore superficie d'antenna per i segnali sensori/dispositivi.* Provare a riavviare e ricollegare il dispositivo.
Dispositivo offline	<ol style="list-style-type: none">1. Verificare che la batteria sia completamente carica o che l'alimentazione sia regolare.2. Segnale di rete insufficiente o troppo lontano dal router.
La pagina visualizza il valore temperatura HH.H/LL.L	La dicitura HH.H/LL.L indica quando la temperatura è superiore/inferiore all'intervallo di rilevamento.
Letture imprecise di temperatura/umidità	Quando la temperatura/umidità interna è inaccurata, spesso il motivo è dovuto alla posizione del display, oppure a batterie sovralimentate/sottoalimentate.

NOTE:

- Assicurarsi di utilizzare una banda WiFi a 2,4 GHz per connettersi a questo prodotto
- Per un funzionamento regolare e corretto, posizionare il gateway della stazione meteo su un piano stabile.
- Non mischiare batterie vecchie e nuove o tipi diversi di batterie.
- Non ostruire la presa d'aria, né inserire dita o oggetti, perché ciò potrebbe causare guasti o malfunzionamenti al dispositivo.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di gas, stufe, forni a microonde e in altre posizioni che possono causare interferenze.
- Non pulire lo schermo con reagenti corrosivi che potrebbero compromettere la visualizzazione dello schermo.

GARANZIA E ASSISTENZA

Il periodo di garanzia legale è di 2 anni a decorrere dalla data di acquisto. Per prolungare volontariamente il periodo di garanzia come indicato sulla confezione regalo è necessario registrarsi al nostro sito Web. Consultare le condizioni di garanzia complete, le informazioni sulla proroga del periodo di garanzia e i dettagli dei nostri servizi all'indirizzo www.bresser.de/warranty_terms.

SMALTIMENTO



Smaltire l'imballaggio in base alla tipologia. Quando smaltisci il dispositivo, osserva le normative vigenti! Informazioni sul corretto smaltimento possono essere ottenute presso i fornitori di servizi di smaltimento dei rifiuti urbani o l'Agenzia per l'ambiente.



Non smaltire dispositivi elettronici nei normali rifiuti domestici! Secondo la Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e il suo recepimento nelle legislazioni nazionali, le apparecchiature elettriche usate devono essere raccolte separatamente e riciclate nel rispetto dell'ambiente.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Dichiarazione di conformità CE



Bresser GmbH dichiara che il tipo di dispositivo identificato con il codice: 7510100 e 7510200 è conforme alla Direttiva: 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo: www.bresser.de/download/7510100/CE/7510100_CE.pdf

www.bresser.de/download/7510200/CE/7510200_CE.pdf

www.bresser.de/download/7910100/CE/7910100_CE.pdf

www.bresser.de/download/7910101/CE/7910101_CE.pdf

www.bresser.de/download/7910102/CE/7910102_CE.pdf

www.bresser.de/download/7910103/CE/7910103_CE.pdf

www.bresser.de/download/7910104/CE/7910104_CE.pdf

SPECIFICHE

Specifiche wireless c

- Distanza di trasmissione del segnale RF (all'aria aperta):
Sensore esterno/interno/orologio smart: fino a 100 metri (330 piedi).
Timer acqua/sensore suolo: fino a 60 metri (196 piedi).
- Tasso di update: Sensore esterno/interno: 2 minuti
Timer acqua: Sensore suolo tempo reale: 8 minuti.
- Frequenza segnale radio 433,92 MHz
- Banda WiFi: Solo 2,4 GHz.

*Ostacoli come muri, alberi e colline possono causare una significativa perdita di segnale.

*L'acqua nell'aria (umidità) può ridurre la potenza del segnale RF.

Specifiche di misurazione

Gateway della stazione meteo/sensore esterno/sensore interno Specifiche			
	Intervallo	Precisione	Risoluzione
Temperatura interna	-9,9 °C~50 °C (14 °F~122 °F)	±1 °C(± 3,6 °F)	0,1 °C (0,2 °F)
Temperatura esterna	-40 °C~60 °C (-40 °F~140 °F)	±1 °C(± 3,6 °F)	0,1 °C (0,2 °F)
Umidità interna	1% RH~99% RH	± 5%RH	1%
Umidità esterna	1% RH~99% RH	± 5%RH	1%
Pressione barometrica	850 ~ 1050 hPa/mb (638 ~ 788 mmHg, 25,10 ~ 31,01 inHg)	±5 hPa/mb (±3,75 mmHg, ±0,148 inHg)	1hPa/mb (0,01 inHg, 0,1mmHg)

Nota: I dati sono l'umidità relativa e il valore della pressione.

Specifiche del timer acqua/sensore del suolo	
Misurazione	Intervallo
Pressione idrica d'esercizio	da 0,5 bar a 8 bar (7,25 - 116,03 PSI)
Temperatura funzione	3 °C-50 °C (37 °F-122 °F)
Grado impermeabilità	IP54 (timer acqua) IPX5 (sensore suolo)
Portata	da 5 L/min a 35 L/min
Auto irrigazione	da 1 min a 60 min
Irrigazione manuale	da 1 min a 11 h 59 m

alimentazione

- Gateway stazione meteo: Adattatore CC da 5 V (incluso) o 3 batterie AA (non include).
- Sensore interno/interno: 2 batterie AA (non include).
- Timer acqua: 4 batterie AA (non include).
- Sensore suolo/Orologio smart: 3 batterie AA (batterie non include).

NOTA: per ottenere le prestazioni migliori, usare batterie alcaline nuove e di alta qualità. Non mischiare batterie vecchie e nuove.
Si sconsiglia l'uso di batterie heavy duty o ricaricabili.

IT AT CH BE

Per qualsiasi domanda relativa al prodotto o reclamo, contattare per primo il centro di assistenza, preferibilmente via e-mail.

E-mail: service@bresser.de
Tel.*: +49 28 72 80 74 210

Bresser GmbH

Servizio clienti
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Germania

*Numero locale in Germania (il costo della chiamata dipende dalla tariffa del proprio operatore telefonico); le chiamate dall'estero sono soggette a tariffe più elevate.

IT IE

Per qualsiasi domanda relativa al prodotto o reclamo, contattare per primo il centro di assistenza, preferibilmente via e-mail.

E-mail: service@bresseruk.com
Telefono*: +44 1342 837 098

BRESSER UK Ltd.

Suite 3G, Eden House
Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
Regno Unito

*Addebito della chiamata alle tariffe locali vigore in Regno Unito (il costo della chiamata dipende dalla tariffa del proprio operatore telefonico); le chiamate dall'estero sono soggette a tariffe più elevate.

FR BE

Per qualsiasi domanda relativa al prodotto o reclamo, contattare per primo il centro di assistenza, preferibilmente via e-mail.

E-mail: sav@bresser.fr
Telefono*: 00 800 6343 7000

BRESSER France SARL

Pôle d'Activités de Nicopolis
314 Avenue des Chênes Verts
83170 Brignoles
Francia

*Costo di una chiamata locale dalla Francia o dal Belgio

NL BE

Per qualsiasi domanda relativa al prodotto o reclamo, contattare per primo il centro di assistenza, preferibilmente via e-mail.

E-mail: info@bresserbenelux.nl
Telefono*: +31 528 23 24 76

BRESSER Benelux

Smirnofstraat 8
7903 AX Hoogeveen
Paesi Bassi

*Costo di una chiamata locale dai Paesi Bassi. L'importo addebitato per ogni chiamata dipende dalla tariffa del vostro operatore telefonico; le chiamate dall'estero comportano costi più elevati.

ES PT

Per qualsiasi domanda relativa al prodotto o reclamo, contattare per primo il centro di assistenza, preferibilmente via e-mail.

E-mail: servicio.iberia@bresser-iberia.es
Telefono*: +34 91 67972 69

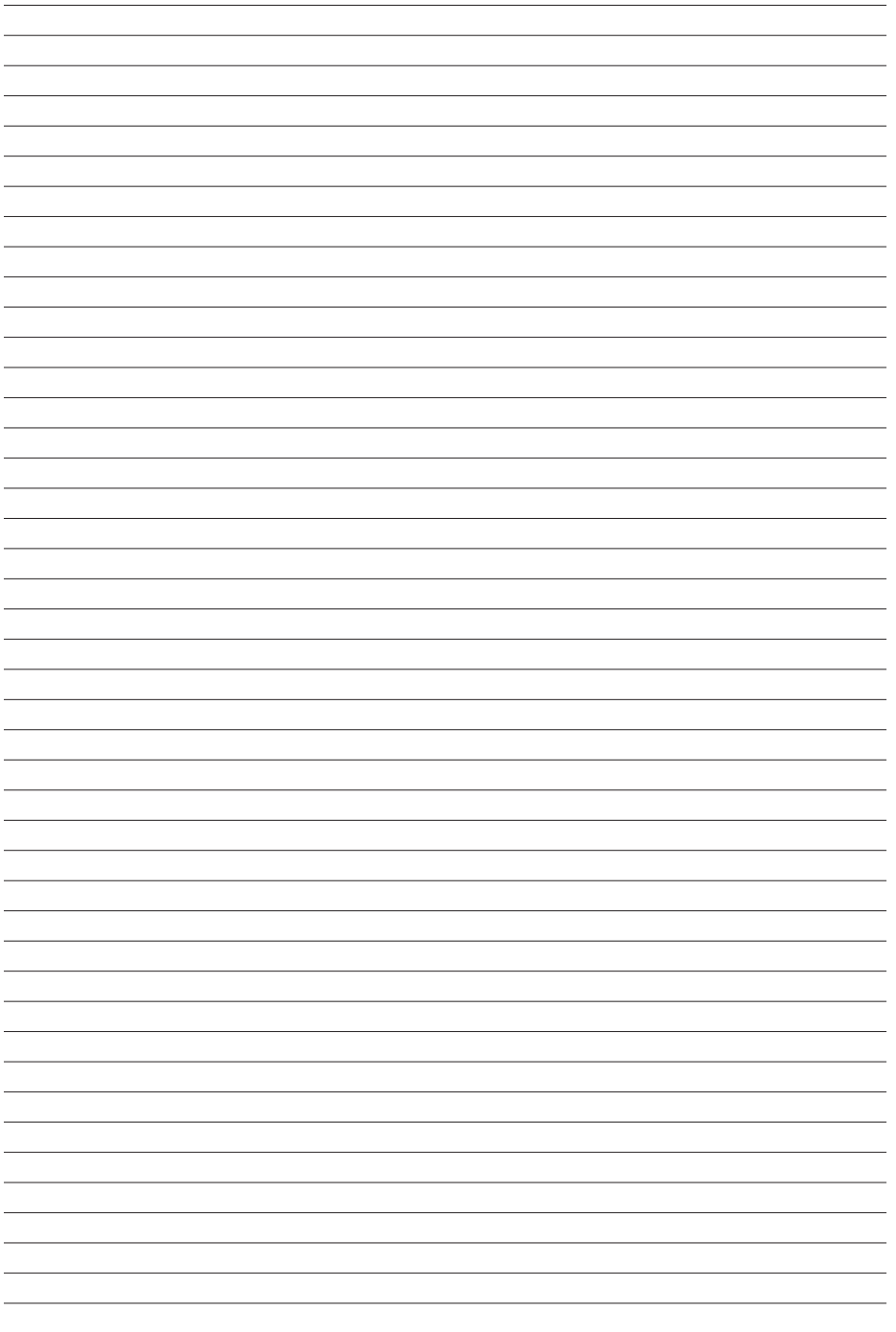
BRESSER Iberia SLU

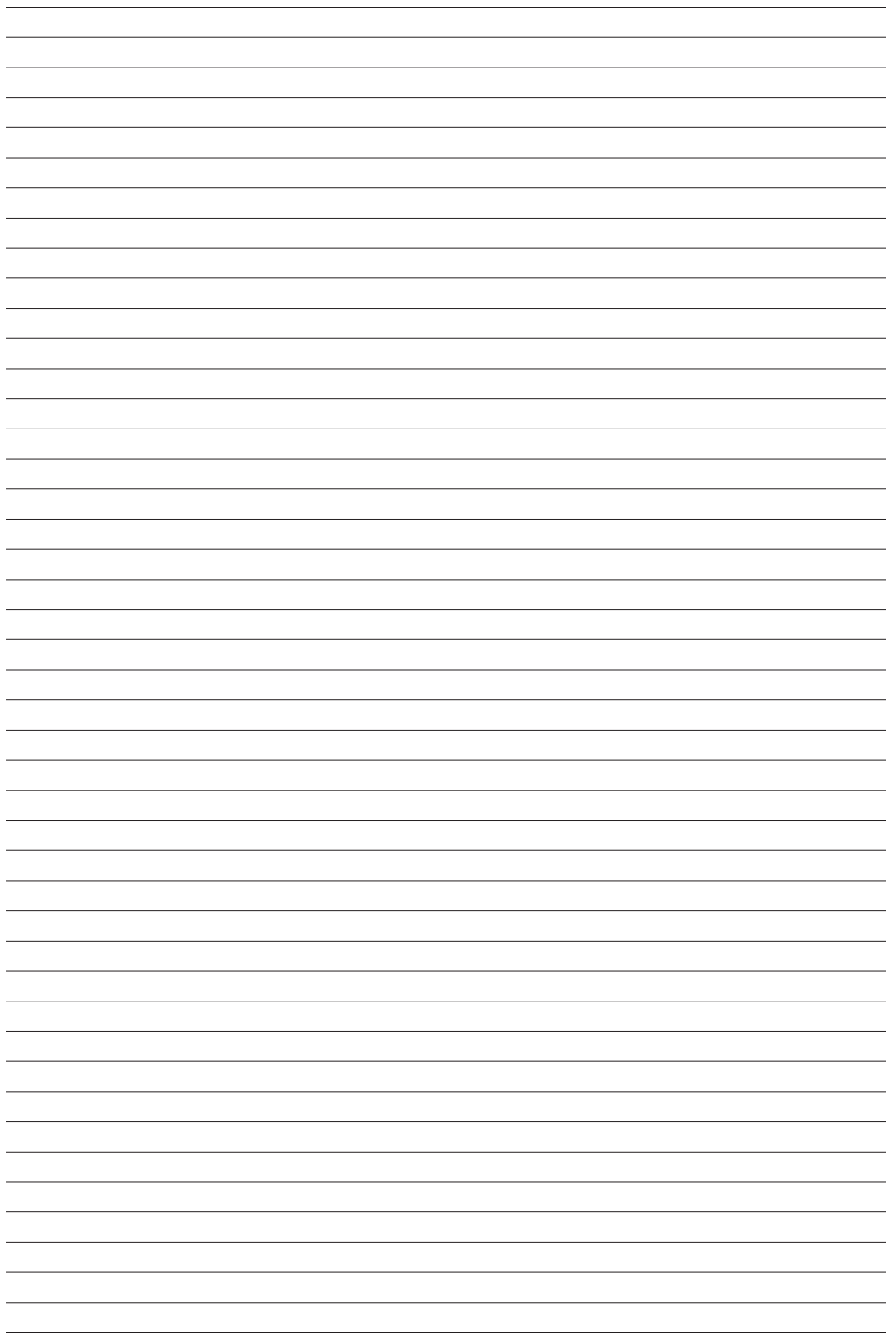
c/Valdemorillo,1 Nave B
P.I. Ventorro del Cano
28925 Alcorcón Madrid
Spagna

*Numero locale in Spagna (il costo della chiamata dipende dalla tariffa del proprio operatore telefonico); le chiamate dall'estero sono soggette a tariffe più elevate.

**GARANTIE · WARRANTY · GARANTÍA · GARANZIA**

www.bresser.de/warranty_terms





Bresser GmbH
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede · Germania
www.bresser.de

    @BresserEurope

Bresser UK Ltd.
Suite 3G, Eden House Enter-
prise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
Gran Bretagna



Salvo errori e modifiche tecniche.

Manual_7510100-7510200-7910100-7910101-7910102_Gardening-Set_en_BRESSER_v092023a